2025/880

8.5.2025

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/880 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Φεβρουαρίου 2025

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ειδικές διατάξεις που περιέχονται στην ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/287 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Φεβρουαρίου 2019, για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και τρίτων χωρών, αφετέρου ([1]), και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/287 θεσπίζει διατάξεις για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων που περιέχονται στις εν λόγω εμπορικές συμφωνίες, όταν αυτές οι διατάξεις δεν συνάδουν με τον εν λόγω κανονισμό. Οι εν λόγω ειδικές διατάξεις που περιέχονται σε ορισμένες εμπορικές συμφωνίες παρατίθενται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287.

(2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Χιλή έχουν συνάψει ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο ([2]) που περιέχει ορισμένες διατάξεις σχετικά με διμερείς διασφαλίσεις που δεν συνάδουν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/287. Ως εκ τούτου, το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να περιλαμβάνει παραπομπές στις εν λόγω διατάξεις.

(3) Επομένως, προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια και η αναγνωσιμότητα, οι διατάξεις αυτές θα πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού προστίθεται στο κείμενο του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/287.

([1]) ΕΕ L 53 της 22.2.2019, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj.
([2]) ΕΕ L, 2024/2953, 20.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/2953/oj.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Χιλής

Ημερομηνία εφαρμογής	01/02/2025
Διμερείς ρήτρες διασφάλισης και/ή άλλοι μηχανισμοί	Κεφάλαιο πέντε “Μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου”, τμήμα Γ “Διμερή μέτρα διασφάλισης”
Διατάξεις που περιέχονται στη συμφωνία	Άρθρο 5.9 στοιχείο β) “β) ‘μεταβατική περίοδος’: i) περίοδος επτά ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας· ή ii) για κάθε εμπόρευμα για το οποίο ο πίνακας του παραρτήματος 2 του Μέρους που εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης προβλέπει περίοδο κατάργησης δασμών επτά ετών, η περίοδος κατάργησης των δασμών για το εν λόγω εμπόρευμα συν δύο έτη.” Άρθρο 5.10 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) “ii) τον δασμολογικό συντελεστή του μάλλον ευνοούμενου κράτους που ίσχυε για το συγκεκριμένο εμπόρευμα την αμέσως προηγούμενη ημέρα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας Συμφωνίας.” Άρθρο 5.11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) “1. Διμερές μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται: … γ) μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, όπως ορίζεται στο άρθρο 5.9 στοιχείο β).” Άρθρο 5.11 παράγραφος 2 “2. Όταν ένα Μέρος παύει να εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης, ο δασμολογικός συντελεστής είναι ο συντελεστής που θα ίσχυε για το εμπόρευμα σύμφωνα με τον πίνακά του που περιλαμβάνεται στο παράρτημα 2.” Άρθρο 5.11 παράγραφος 3 “3. Προκειμένου να διευκολυνθεί η προσαρμογή του οικείου κλάδου παραγωγής σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η αναμενόμενη διάρκεια ενός διμερούς μέτρου διασφάλισης υπερβαίνει το ένα έτος, το Μέρος που εφαρμόζει το μέτρο προβαίνει σε σταδιακή ελευθέρωση του μέτρου σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής.” Άρθρο 5.14. “1. Κανένα Μέρος δεν εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης που αναφέρεται στο παρόν τμήμα στις εισαγωγές εμπορεύματος το οποίο έχει ήδη υπαχθεί σε τέτοιο μέτρο, εκτός εάν έχει μεσολαβήσει χρονικό διάστημα ίσο με το ήμισυ της αμέσως προηγούμενης περιόδου εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης. Διμερές μέτρο διασφάλισης που έχει εφαρμοστεί περισσότερες από μία φορές για το ίδιο εμπόρευμα δεν μπορεί να παραταθεί για άλλα δύο έτη, όπως ορίζεται στο άρθρο 5.11 παράγραφος 1 στοιχείο β). 2. Κανένα Μέρος δεν εφαρμόζει σε σχέση με το ίδιο εμπόρευμα και ταυτόχρονα: α) διμερές μέτρο διασφάλισης ή προσωρινό μέτρο διασφάλισης δυνάμει της παρούσας συμφωνίας· και β) συνολικό μέτρο διασφάλισης δυνάμει του άρθρου XIX της GATT 1994 και της συμφωνίας για τα μέτρα διασφάλισης.” Άρθρο 5.15 “Εξόχως απόκεντρες περιοχές (*) της Ευρωπαϊκής Ένωσης 1. Εάν οποιοδήποτε εμπόρευμα καταγωγής Χιλής εισάγεται στο έδαφος μίας ή περισσότερων εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλεί ή να απειλεί να προκαλέσει σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης της οικείας εξόχως απόκεντρης περιοχής, η Ευρωπαϊκή Ένωση, αφού εξετάσει τις εναλλακτικές λύσεις, μπορεί κατ’ εξαίρεση να εφαρμόσει διμερή μέτρα διασφάλισης των οποίων η ισχύς περιορίζεται στο έδαφος της οικείας περιοχής.

	2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, ως ‘σοβαρή επιδείνωση’ νοούνται οι σημαντικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει τομέας της οικονομίας ο οποίος παράγει ομοειδή ή άμεσα ανταγωνιστικά εμπορεύματα. Ο προσδιορισμός της σοβαρής επιδείνωσης βασίζεται σε αντικειμενικούς παράγοντες, στους οποίους περιλαμβάνονται τα ακόλουθα: α) η αύξηση του όγκου των εισαγωγών σε απόλυτες τιμές ή σε σχέση με την εγχώρια παραγωγή και τις εισαγωγές από άλλες πηγές· και β) ο αντίκτυπος των εισαγωγών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στην κατάσταση του οικείου κλάδου παραγωγής ή οικονομικού τομέα καθώς και, μεταξύ άλλων, στα επίπεδα πωλήσεων, στην παραγωγή, στη δημοσιονομική κατάσταση και στην απασχόληση. 3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, άλλες διατάξεις του παρόντος τμήματος που εφαρμόζονται στα διμερή μέτρα διασφάλισης εφαρμόζονται επίσης σε κάθε μέτρο διασφάλισης που θεσπίζεται δυνάμει του παρόντος άρθρου. Κάθε αναφορά σε ‘σοβαρή ζημία’ σε άλλες διατάξεις του παρόντος τμήματος νοείται ως ‘σοβαρή επιδείνωση’ όταν εφαρμόζεται σε σχέση με εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (*) Κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, οι εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι: η Γουαδελούπη, η Γαλλική Γουιάνα, η Μαρτινίκα, η Ρεϊνιόν, το Μαγιότ, ο Άγιος Μαρτίνος, οι Αζόρες, η Μαδέρα και οι Κανάριες Νήσοι. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται επίσης σε χώρα ή υπερπόντιο έδαφος του οποίου το καθεστώς μεταβάλλεται σε εξόχως απόκεντρη περιοχή με απόφαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 355 παράγραφος 6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω απόφασης. Σε περίπτωση που μια εξόχως απόκεντρη περιοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μετά τη διαδικασία αυτή, παύσει να είναι εξόχως απόκεντρη περιοχή, το παρόν άρθρο παύει να εφαρμόζεται στην εν λόγω χώρα ή υπερπόντιο έδαφος από την ημερομηνία της σχετικής απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Η Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποιεί στη Χιλή κάθε αλλαγή στα εδάφη που θεωρούνται εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης.” Άρθρο 5.17 παράγραφος 2 “2. Η αίτηση θεωρείται ότι έχει υποβληθεί από τον εγχώριο κλάδο παραγωγής ή για λογαριασμό του, εάν υποστηρίζεται από εγχώριους παραγωγούς των οποίων η συνολική παραγωγή αντιπροσωπεύει ποσοστό μεγαλύτερο του 50 % της συνολικής εγχώριας παραγωγής των ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών εμπορευμάτων που παράγονται από το τμήμα του εγχώριου κλάδου παραγωγής το οποίο έχει εκφράσει είτε την υποστήριξή του είτε την αντίθεσή του στην αίτηση. Ωστόσο, η αρμόδια ερευνητική αρχή δεν κινεί έρευνα εάν οι εγχώριοι παραγωγοί που υποστηρίζουν την αίτηση αντιπροσωπεύουν ποσοστό μικρότερο του 25 % της συνολικής εγχώριας παραγωγής των ομοειδών ή άμεσα ανταγωνιστικών προϊόντων που παράγονται από τον εγχώριο κλάδο παραγωγής.” Άρθρο 5.18 παράγραφος 3 στοιχείο α) “α) στοιχεία που αποδεικνύουν σοβαρή ζημία, ή κίνδυνο πρόκλησης σοβαρής ζημίας, εξαιτίας της αύξησης των εισαγωγών εμπορεύματος καταγωγής του άλλου Μέρους, ως αποτέλεσμα της μείωσης ή της κατάργησης δασμού δυνάμει της παρούσας συμφωνίας· η έρευνα αποδεικνύει, βάσει αντικειμενικών αποδεικτικών στοιχείων, την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της αύξησης των εισαγωγών του οικείου εμπορεύματος και της σοβαρής ζημίας ή του κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας· άλλοι γνωστοί παράγοντες εκτός από την αύξηση των εισαγωγών εξετάζονται επίσης για να εξασφαλιστεί ότι η σοβαρή ζημία ή ο κίνδυνος σοβαρής ζημίας που οφείλεται σε αυτούς τους άλλους παράγοντες δεν αποδίδεται στην αύξηση των εισαγωγών·” Άρθρο 5.18 παράγραφος 5 “5. Κάθε Μέρος εξασφαλίζει ότι η αρμόδια ερευνητική αρχή του ολοκληρώνει κάθε έρευνα δυνάμει του παρόντος άρθρου εντός 12 μηνών από την ημερομηνία έναρξής της.” Άρθρο 5.19 παράγραφος 2 “2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που υποβάλλουν εμπιστευτικές πληροφορίες καλούνται να προσκομίσουν μη εμπιστευτικές περιλήψεις τους, ή, εάν τα εν λόγω μέρη υποστηρίζουν ότι οι πληροφορίες δεν είναι δυνατό να παρουσιαστούν σε περιληπτική μορφή, καλούνται να αναπτύξουν τους λόγους γι’ αυτό. Οι περιλήψεις είναι αρκετά λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν την κατανόηση, σε ικανοποιητικό βαθμό, της ουσίας των πληροφοριών που υποβάλλονται εμπιστευτικά. Ωστόσο, εάν η αρμόδια ερευνητική αρχή κρίνει ότι το αίτημα για τήρηση εμπιστευτικότητας δεν είναι αιτιολογημένο, και εάν το οικείο ενδιαφερόμενο μέρος δεν είναι διατεθειμένο ούτε να δημοσιοποιήσει τις πληροφορίες ούτε να επιτρέψει την κοινολόγησή τους σε γενικευμένη ή περιληπτική μορφή, η αρμόδια ερευνητική αρχή μπορεί να μη λάβει υπόψη τις εν λόγω πληροφορίες, εκτός εάν πειστεί, βάσει στοιχείων από κατάλληλες πηγές, ότι οι πληροφορίες αυτές είναι ακριβείς.”

	Άρθρο 5.22 “Για να διευκολυνθεί η υποβολή εγγράφων στο πλαίσιο διαδικασιών διασφάλισης, η αρμόδια ερευνητική αρχή του Μέρους η οποία είναι υπεύθυνη για τη διαδικασία αποδέχεται έγγραφα που υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα από τα ενδιαφερόμενα μέρη, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω μέρη υποβάλλουν αργότερα, εντός μεγαλύτερης προθεσμίας που ορίζεται από την αρμόδια αρχή, μετάφραση των εγγράφων στη γλώσσα της διαδικασίας διασφάλισης.”»